

力

KISS

悪魔の化身

愛の戦士

獣人

宇宙人

ALIVE IN JAPAN 2003

力

ALIVE IN JAPAN

『キッス地獄』からは抜け出せない、ボクもキミも

キッス




MARCH 11TH, 2003, TOKYO, BUDDHAN

MARCH 12TH, 2003, TOKYO, BUDDHAN

MARCH 13TH, 2003, TOKYO, BUDDHAN

MARCH 15TH, 2003, YOKOHAMA, YOKOHAMA ARENA



キッス





SINCE THE BEATLES
MADE THE FIRST GIANT
STEP AT BUDOKAN IN 1966
AS THE FIRST ROCK BAND TO
PLAY THERE, BUDOKAN HAS
BECOME THE MECCA FOR
SUCCESSFUL ROCK BANDS.

史上再考のアメリカンドリームを満喫し、
至福の時をわち合いました

OF THE HUNDREDS OF BANDS THAT HAVE PLAYED AT BUDOKAN DURING THE LAST 37 YEARS, THE FIRST KISS CONCERT THERE IN 1977 WAS DEFINITELY ONE OF THE MOST MEMORABLE FOR ME. IN FOUR ASTOUNDING SHOWS, KISS BROKE THE BEATLES ATTENDANCE RECORD SET ALMOST A DECADE BEFORE. IT WAS NOT ONLY A CONCERT, BUT ALSO THEATER, CIRCUS, AND NEEDLESS TO SAY, THE PURE EXTRACT OF WHAT A ROCK CONCERT SHOULD BE.

THE YEAR BEFORE IN 1976, I COVERED KISS IN NEW YORK AS CHIEF EDITOR OF MUSIC LIFE MAGAZINE AND PUT KISS ON THE COVER WITH AN INTERVIEW AND COLOR PICTURES. AS SOON AS THE MAGAZINE WAS PUBLISHED, I RECEIVED THOUSANDS OF LETTERS AND PHONE CALLS FROM OUR READERS REQUESTING ADDITIONAL INFORMATION ON KISS AND HOW TO CONTACT THEM. AT THAT TIME, I WAS SURE THAT KISS WOULD BE A MONSTER ROCK BAND.

THEN THE MONSTER CAME TO JAPAN FOR THE FIRST TIME IN 1977.

The strange thing was when KISS came out of Japanese immigration upon their arrival at the Tokyo airport, they were in full makeup and costume! We thought that their passport pictures must be in makeup too. Or that these might be their real faces!

The day had come. On the 4th of April, when the cherry blossoms were in bloom all over Japan, KISS opened live.

Suddenly a big explosion and a pillar of fire blinded our eyes. I could feel the heat and I covered my hair with both hands, afraid that my hair might burn. The fabulous and attractive four monsters came on stage. Paul was charming and sexy with a star around his eye and famous chest hair. Gene wore boots with 10-inch platform heels and was outrageous. Ace played his guitar with jelly fish-like action and Peter was so cute as the Cat Man.

The spectacular opened with "Detroit Rock City." It was the loudest concert that I had ever heard at the Budokan, with great music and an amazing performance! The 10,000 strong audience were so overwhelmed that they forgot to follow the rhythm for a few seconds. We were thrown into a world of fantasy and pure rock 'n' roll!

Accompanied by the sound of a siren, Gene came on stage with a torch of fire. We were sure that Gene was going to blow fire like Godzilla. And yes, Gene became a rock 'n' Godzilla! He blew fire ten feet in the air and of course the song was "Firehouse!"

As the show went on, it was "Cold Gin" time with Ace playing the heavy opening guitar riff. After playing his solo for a while, Ace left his smoking guitar on stage. Suddenly his guitar exploded in a fireball!

It was show-time for Gene again. In a haze of green fog and a heavy bass guitar sound, he slowly crept to center stage. And... the blood... coming out of his black lipped mouth, as if he was a vampire who just ate raw meat! Then he sang "God Of Thunder" with that bloody mouth.

The time passed so quickly. It was show time for Cat Man Peter. As he played the drum solo, he and his drum kit kept coming toward the audience. Oh my God... Peter and his drums were coming closer to us! We took a deep breath and for a few seconds we did not know how to react.

The show finished with "Rock And Roll All Nite" and "Shout It Out Loud," but the clapping requesting an encore song did not stop. Peter came on stage and sang the beautiful love song "Beth." Finally all four of them came on stage for the final encore, "Black Diamond."

After the amazing the two-hour Budokan gig, I felt dizzy and could not stand up for a while. We finally saw the REAL KISS there in front of us, 1977 was a great year!



悪魔の化身

ボクサーは相手をノックアウトすることだけを考える。
観衆がどれだけのかなんて考えはしない。
だからチャンピオンになれるのさ。

Set List 1977:

4/4/77

TOKYO, JAPAN

THE BUDOKAN

Detroit Rock City

Take Me

Let Me Go, Rock 'N' Roll

Ladies Room

Firehouse

Makin' Love

I Want You

Cold Gin

Ace Frehley guitar solo

Do You Love Me

Nothin' To Lose

Gene Simmons bass solo

God Of Thunder

Peter Criss drum solo

Rock And Roll All Nite

Shout It Out Loud

Beth

Black Diamond





ロックス
かつ
トツ
プ

A BAND IS PLUCKED FROM
OBSCURITY TO FIND FAME AND
FORTUNE... WATCHING THIS
VERY PHENOMENON OCCUR

EXCITED ME TO MY CORE. TODAY, KISS HOLDS AN ESTABLISHED
POSITION AT THE TOP OF THE ROCK WORLD.

25 years ago, however, they were merely a local unknown band, working
hard to attract people's attention and become famous. If you were alive at
the time, you probably understand the enormity of their popularity, but to
those who are new fans of KISS or unfamiliar with the world of rock music,
I want to explain just how big they were. Please take a look at these
numbers relating to the KISS Fan Club of Japan.

When I launched the KISS Fan Club of Japan in 1975, the same year of their
debut album, it was no big deal. I went to their record company and told
them that I wanted to start a KISS fan club, and they said "OK" just because
I was the first person to ask! I founded the fan club merely because I liked
the band, not because I thought they would become famous, so I set a goal
of gathering 100 members to get started. However, within the first month,
membership quickly exceeded 100 people. Membership increased rapidly,
reaching over 1000 people in the summer of 1976, the next year, we
exceeded 4000 people, and by 1978 the membership was over 10,000!
If you make a graph of this rise, you can see it forms a wonderful upward
slant to the right. By comparison, the average membership for a foreign
artist's fan club in 1978 was only 100, so you can now understand the
power of KISS's popularity.

In 1978, KISS had reached the peak of their popularity. Usually, those that
reach such an extreme high can only look forward to a fall from grace in the
future. However, 25 years have passed and KISS is still bringing super-energy
rock-n-roll shows to their fans. Neither you nor I can escape from "KISS Hell"!!





宇宙人

Set List 1978:

3/31/78

TOKYO, JAPAN

THE BUDOKAN

I Stole Your Love
King Of The Night Time World
Ladies Room
Firehouse
Love Gun
Let Me Go, Rock 'N' Roll
Makin' Love
Christine Sixteen
Shock Me
Ace Frehley guitar solo
I Want You
Calling Dr. Love
Shout It Out Loud
Gene Simmons bass solo
God Of Thunder
Peter Criss drum solo
Rock And Roll All Nite
Detroit Rock City
Beth
Black Diamond

キッスは伝説である。まさに生ける伝説である。







KISS IS A LEGEND. IN FACT, THEY ARE LIVING LEGENDS. The reason why this band became a legend is because they have never even once stopped their musical activities. It is also because they survived the '80s. They entered the "no make-up" phase in 1983, not to leave behind the legacy of KISS as a revolutionary band, but because they desired to remain vital artists in the music business. They compete with artists influenced by KISS and continue to show the difference between student and teacher. The band has proved time and time again that they are on top not because their concept is interesting, but because KISS itself is unique.

It used to be that KISS was a band that did not come to Japan. Although you could see KISS's tours through images on TV or video, you could not go to their concerts. There must have been many logistical and financial reasons for this, but the biggest reason was the people in the Japanese music business who wondered, "Do Japanese fans truly desire for KISS to come to Japan?" In those days, I was in the editorial department of the heavy metal magazine "BURRN". In 1986, I grew frustrated that nobody knew if KISS would ever visit Japan again, so I participated in a group tour with KISS Fan Club members to see the band perform in the United States on the "Asylum" tour. I took a vacation, and traveled to America.

There was KISS in the flesh! I was beside myself with excitement. I thought it was unfair that Japanese fans could not see this concert. I myself wanted to see this show at the Nippon Budokan Hall in Tokyo. Two years passed before KISS would visit Japan for the first time in ten years, as part of the "Crazy Nights" tour in the spring of 1988. In fact, I had visited America again to attend the first show of that tour, but it was a business trip instead of a vacation. Thanks to the support of the magazine readers, KISS's re-formation became possible. You might say that the strength of those fans' desire made our collective dream come true.

Finally KISS came to the Nippon Budokan Hall in Tokyo for the first time in ten years. They stood dignified on the stage. They looked like kings. Gene Simmons once said, "A boxer only thinks about knocking out a competitor, not how many spectators there are in the crowd. This is the only way to become a champion." This statement symbolizes the KISS of today.

And now, in the Nippon Budokan Hall in the spring of 2003, I am once again getting knocked out by KISS!

愛の戦士

Set List 1988:
4/21/88
TOKYO, JAPAN
THE BUDOKAN

Love Gun
Cold Gin
Bang Bang You
Calling Dr. Love
Fits Like A Glove
Crazy Crazy Nights
Bruce Kulick guitar solo
No, No, No
Reason To Live
Heaven's On Fire
Eric Carr drum solo
War Machine
Tears Are Falling
Gene Simmons bass solo
I Love It Loud
Lick It Up
Black Diamond
I Was Made For Lovin' You
Shout It Out Loud
Rock And Roll All Nite
Detroit Rock City

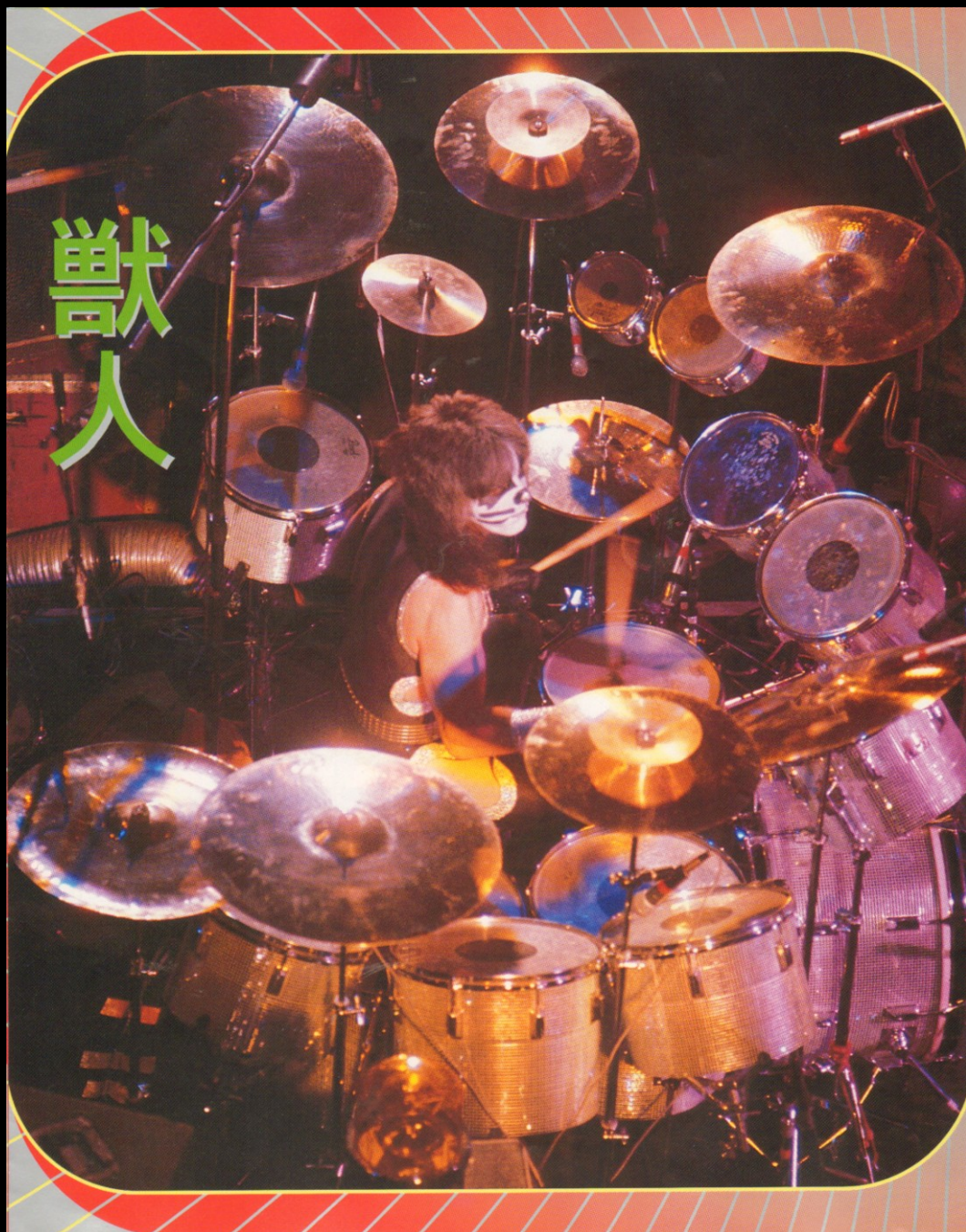




まさに王者のそれだった。



獸人







I WILL NEVER FORGET THE YEAR 1995 FOR THE REST OF MY LIFE.

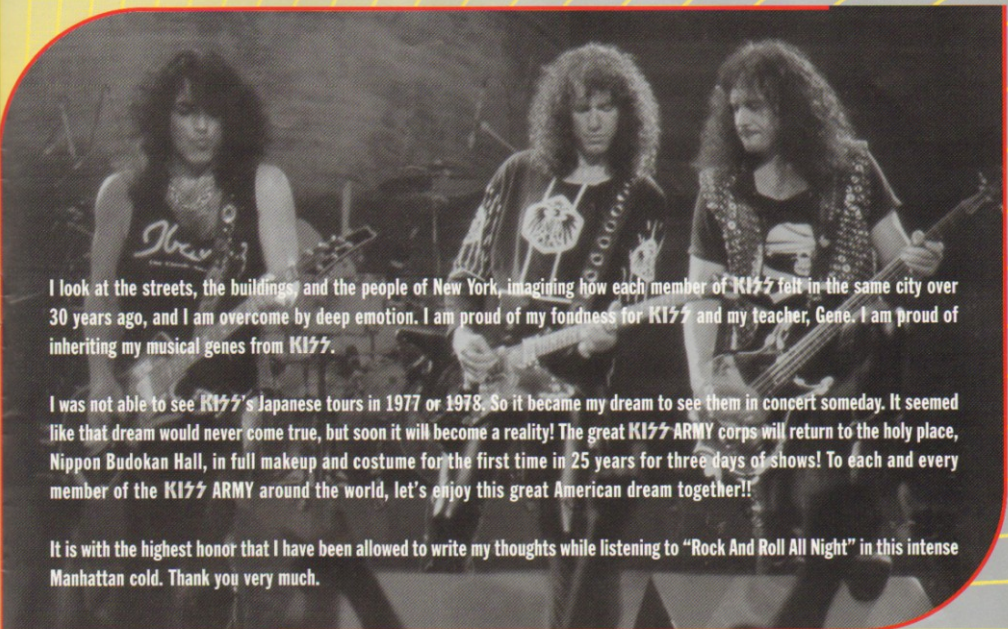
IT WAS A TUMULTUOUS YEAR; not only did my band, The Yellow Monkey, rapidly grow in popularity, releasing two albums in one year, but I also saw **KISS** on their 4th tour of Japan. However, the biggest event for me in 1995 was interviewing my eternal idol and teacher, Mr. Gene Simmons, for a music magazine. I learned all about rock & roll from **KISS**, and even chose to play the bass because of Gene. For a young kid from the wrong side of the tracks, meeting Gene Simmons was a dream come true.

Despite suffering from a cold, Professor Gene greeted me a smile that stretched from ear to ear. As 20 years of **KISS** memories instantly flashed through my mind, all the questions I had thought of during the previous sleepless night vanished into thin air. I felt overwhelmed, but Gene made me relax with a joke in fluent Japanese. Unlike the character on stage, he was an intelligent and clever American gentleman. Even now, I can remember his face clearly. I told him about my band's first show at Budokan in Tokyo, and then he said to me "Good luck!" words that have provided me with encouragement to this day. After the interview, I was also able to meet Paul. The whole experience was something I will never forget.

After this, my band did two tours in 1997 alone and six more tours after that, including Australia in 2001. Now, as I write, it's December 2002, and I am in New York City, the birthplace of **KISS**, to finish recording my solo album.

Set List 1995:
1/30/95
TOKYO, JAPAN
THE BUDOKAN

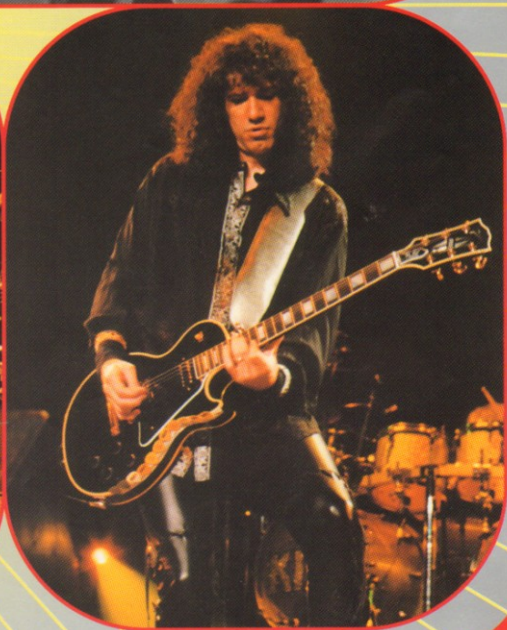
King Of The Night Time World
Deuce
Shout It Out Loud
Parasite
Creatures Of The Night
Calling Dr. Love
Makin' Love
Tears Are Falling
Domino
I Was Made For Lovin' You
Watchin' You
Firehouse
I Want You
Love Gun
She
Lick It Up
Forever
I Love It Loud
Black Diamond
Detroit Rock City
Heaven's On Fire
God Gave Rock 'N' Roll To You II
Rock And Roll All Nite



I look at the streets, the buildings, and the people of New York, imagining how each member of KISS felt in the same city over 30 years ago, and I am overcome by deep emotion. I am proud of my fondness for KISS and my teacher, Gene. I am proud of inheriting my musical genes from KISS.

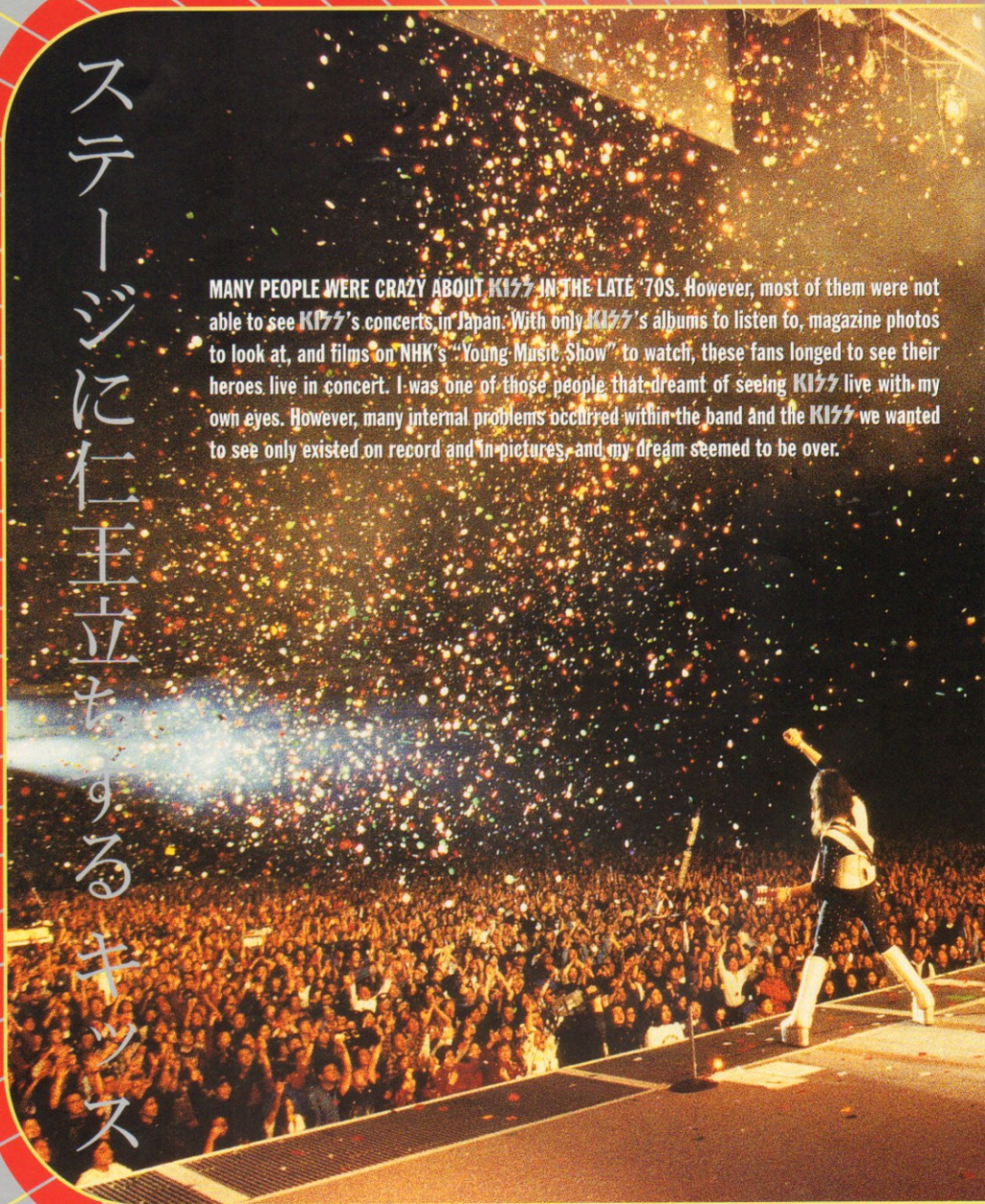
I was not able to see KISS's Japanese tours in 1977 or 1978. So it became my dream to see them in concert someday. It seemed like that dream would never come true, but soon it will become a reality! The great KISS ARMY corps will return to the holy place, Nippon Budokan Hall, in full makeup and costume for the first time in 25 years for three days of shows! To each and every member of the KISS ARMY around the world, let's enjoy this great American dream together!!

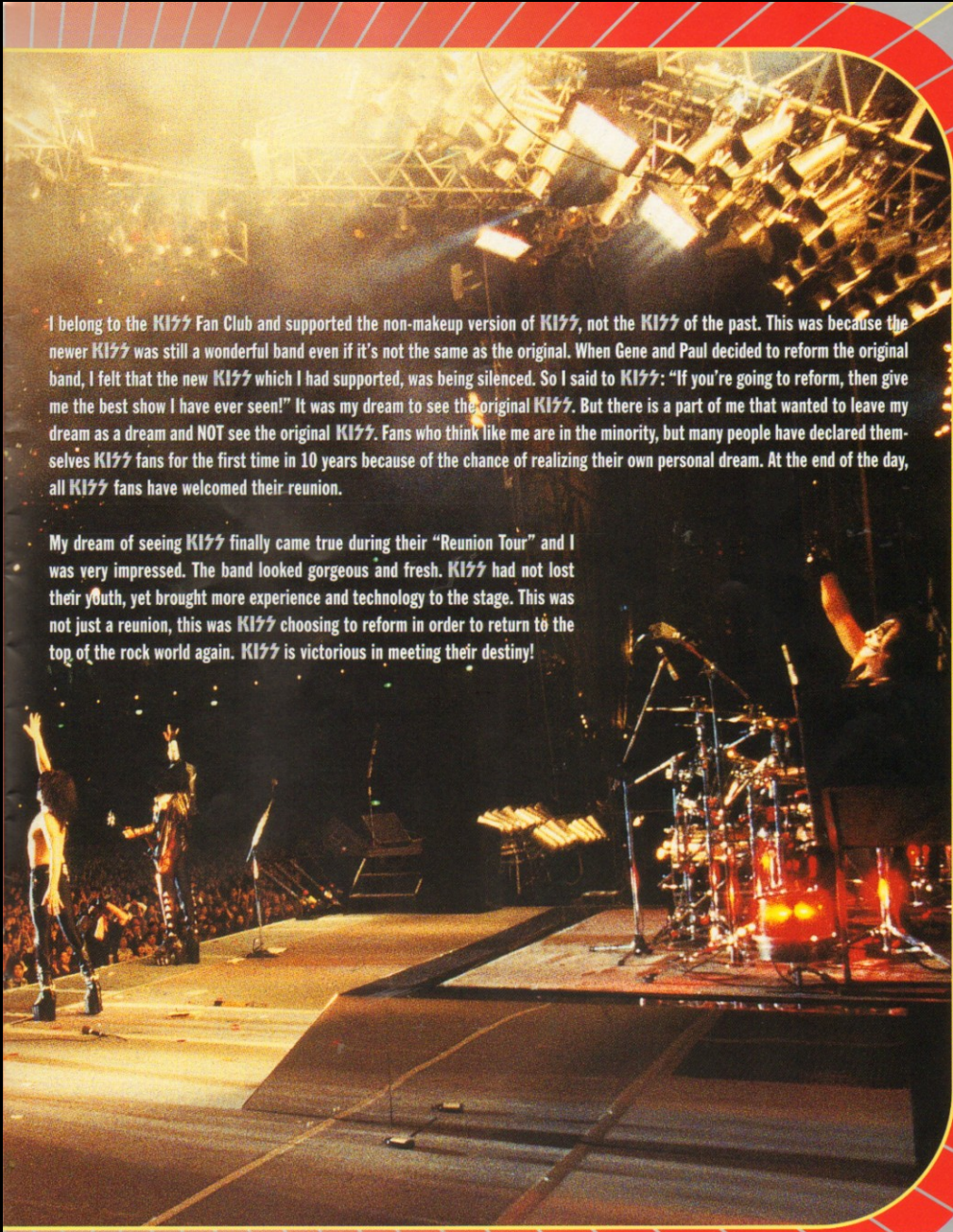
It is with the highest honor that I have been allowed to write my thoughts while listening to "Rock And Roll All Night" in this intense Manhattan cold. Thank you very much.



ステージに仁王立ちするキッス

MANY PEOPLE WERE CRAZY ABOUT KISS IN THE LATE '70S. However, most of them were not able to see KISS's concerts in Japan. With only KISS's albums to listen to, magazine photos to look at, and films on NHK's "Young Music Show" to watch, these fans longed to see their heroes live in concert. I was one of those people that dreamt of seeing KISS live with my own eyes. However, many internal problems occurred within the band and the KISS we wanted to see only existed on record and in pictures, and my dream seemed to be over.





I belong to the KISS Fan Club and supported the non-makeup version of KISS, not the KISS of the past. This was because the newer KISS was still a wonderful band even if it's not the same as the original. When Gene and Paul decided to reform the original band, I felt that the new KISS which I had supported, was being silenced. So I said to KISS: "If you're going to reform, then give me the best show I have ever seen!" It was my dream to see the original KISS. But there is a part of me that wanted to leave my dream as a dream and NOT see the original KISS. Fans who think like me are in the minority, but many people have declared themselves KISS fans for the first time in 10 years because of the chance of realizing their own personal dream. At the end of the day, all KISS fans have welcomed their reunion.

My dream of seeing KISS finally came true during their "Reunion Tour" and I was very impressed. The band looked gorgeous and fresh. KISS had not lost their youth, yet brought more experience and technology to the stage. This was not just a reunion, this was KISS choosing to reform in order to return to the top of the rock world again. KISS is victorious in meeting their destiny!

Set List 1997:

1/18/97

TOKYO, JAPAN

TOKYO DOME

Deuce

I Stole Your Love

Let Me Go, Rock 'N' Roll

Do You Love Me

Firehouse

Watchin' You

Shock Me

Ace Frehley guitar solo

Calling Dr. Love

Shout It Out Loud

C'mon And Love Me

Cold Gin

King Of The Night Time World

Love Gun

Gene Simmons bass solo

God Of Thunder

Peter Criss drum solo

New York Groove

100,000 Years

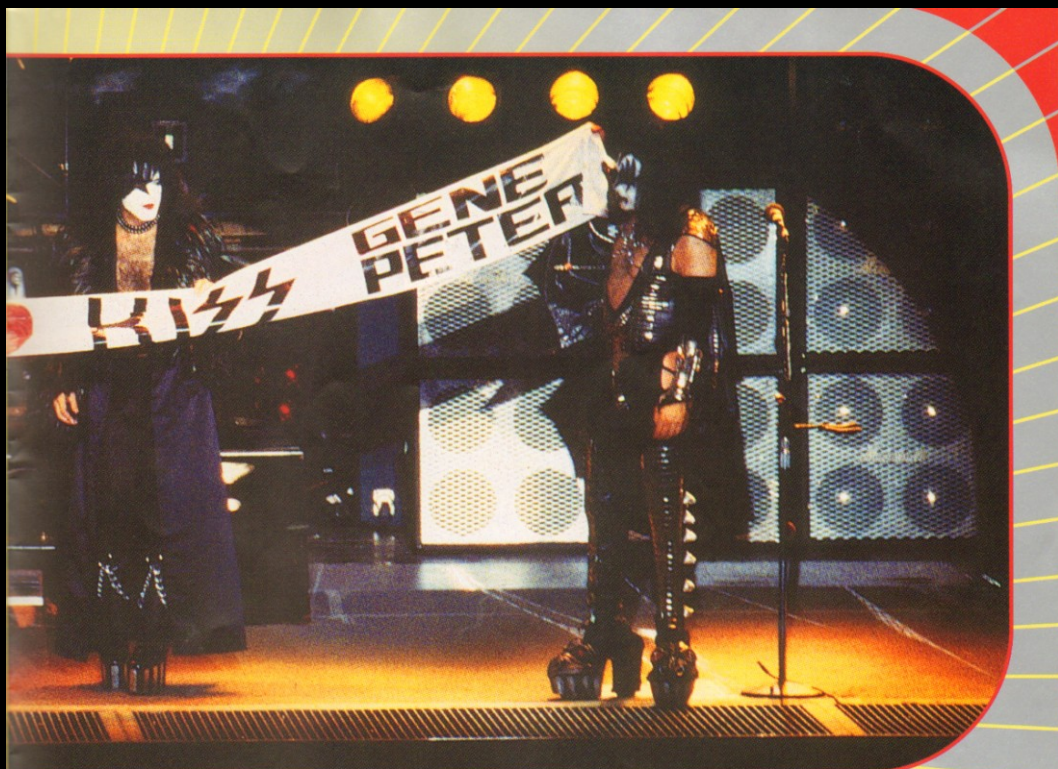
Black Diamond

Detroit Rock City

Beth

Rock And Roll All Nite





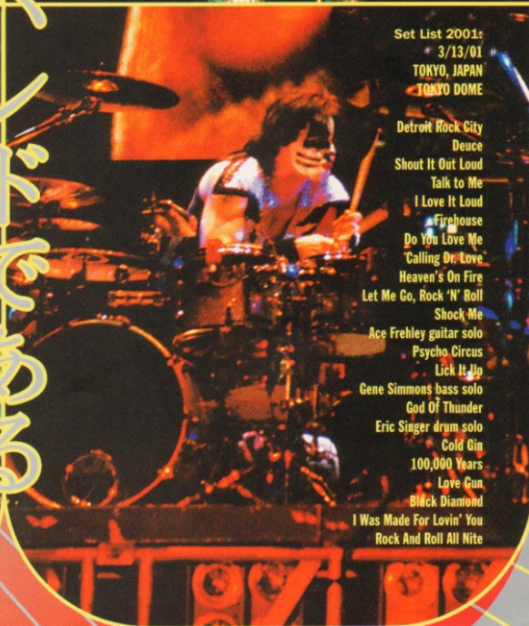


KISS LANDED IN JAPAN IN MARCH 2001, AFTER A FOUR YEAR ABSENCE, TO BID FAREWELL TO THE LONG-STANDING FANS OF THE BAND WITH A FINAL TRIUMPHANT PERFORMANCE. UNDENIABLY THE HOTTEST BAND IN THE WORLD, THE LEGEND OF KISS CONTINUES TO DRAW IN NEW FANS, BOTH YOUNG AND OLD.

On this night, all eyes from the capacity crowd were fixed on the four band members as they reaffirmed their total command over an audience. Utilizing all the spectacular stage effects that they made popular over the years, I was sucked inside the world of KISS, where time seemed to stand still. Paul Stanley danced deftly, Gene Simmons WAS the fierce God of Thunder, Ace Frehley's solo was out of this world, and replacing original drummer Peter Criss, Eric Singer performed superbly. They proudly gave their all, bringing the ultimate KISS stage show to the Japanese fans, whose tears of joy could hardly be hidden. With this spectacular farewell concert, the 30-year history of KISS came to a fantastic conclusion.



世界最強のバンドである



Set List 2001:

- 3/13/01
- TOKYO, JAPAN
- TOKYO DOME
- Detroit Rock City
- Deuce
- Shout It Out Loud
- Talk to Me
- I Love It Loud
- Firehouse
- Do You Love Me
- 'Calling Dr. Love'
- Heaven's On Fire
- Let Me Go, Rock 'N' Roll
- Shock Me
- Ace Frehley guitar solo
- Psycho Circus
- Lick It Up
- Gene Simmons bass solo
- God Of Thunder
- Eric Singer drum solo
- Cold Gin
- 100,000 Years
- Love Gun
- Black Diamond
- I Was Made For Lovin' You
- Rock And Roll All Nite

彼らは伝説の奥義のすべてを日本のファンの前で披露した



KISS MANAGEMENT
Dor Meadows/McGhee Entertainment
Melissa Madden

BOOKING AGENCY
Creative Artists Agency/North America
International Talent Booking/International

PROMOTER
UDO Artists/Japan

KISS BUSINESS OFFICE
Angus Hall
Victoria Fuller

MERCHANDISE
Signatures Network Inc.
Dell Furano, Don Hunt, Rick Fish, Pete Weber,
David Seltzer

MERCHANDISE DESIGNS
Spiro Papadatos/Spirographics

TRAVEL AGENCY
Vison Travel 2000/Elena Switzer
Altour International/Shelia Tucker
Show Travel/Lachlyne McCabe

LIGHTING
Nyritz/Japan

SOUND
Hibino/Japan

STAGING
Shimizu Production Services/Japan
All Access Inc.

PYROTECHNICS
Pyrotech Special Effects Inc.

RADIOS
AAA Communications Inc.

FREIGHT
Rock-It Cargo

ITINERARIES
Knewhere

KISS TOUR STAFF

ROAD MANAGER
Bob Quasett

PRODUCTION MANAGER
Patrick Whitley

STAGE MANAGER
Robert Long

PRODUCTION ASSISTANT
Diane Whitley

LIGHTING DESIGNER
Bryan Hartley

HOUSE SOUND ENGINEER
Ken Van Drielen

MONITOR ENGINEER
Orrio Henry

BASS GUITAR TECHNICIAN
Mike "Spike" Rush

GUITAR TECHNICIAN (PS)
Sean Paden

GUITAR TECHNICIAN (TT)
Ragman

DRUM TECHNICIAN
Ed Kanan

WARDROBE
Tysh Hawkins

STYLIST
David Mathews

RIGGERS
TJ Thompson, Head Rigger
Don Beard

ELECTRICIAN
Erish Nemier

CARPENTER
Shawn Shebetka

PYROTECHNICS CREW
Jon Arrowsmith, Pyro Crew Chief
Rob Liscio
Tristan Ford
Chris Blair

LIGHTING TECHNICIAN
Russell Felton

MERCHANDISING
John Spink
Spiro Papadatos

Paul Stanley plays *Silvermaster* guitars exclusively

Peter Criss uses DW Drums, Zildjian Cymbals
and AREAD drum sticks exclusively

TOUR PROGRAM

TOURBOOK DESIGN
Tom Jermann /42designs

ADDITIONAL ARTWORK
Spiro Papadatos/Spirographics

PHOTOGRAPHY

Bob Cron
William Hanes
Harry Levin
Bob Huxley
Michael Varish
Nicola Ciccarone
Neil Zlozower
Mark Weiss
Garbowicz/Wiffing
Annmaria DiSanto
Michael Sexton

LITHOGRAPHY
City Graphics Inc.
Michael Juke

LINER NOTES/SPECIAL THANKS:

Tom Wozniak
Masa Ishii
Haruko Mizakami
Toshiko Aoyagi
Honey
Yutaka Inai



For more news, information and merchandise
on KISS visit the official website...
www.KISSONLINE.com

WERMMASTER Michael Brandvold

©2003 KISS Catalog Ltd.

DOUBLE YOUR TREA- KISSSTORY I & II AVAILABLE NOW

- 9 POUNDS PER BOOK!
- 440 PAGES EACH!
- HARDCOVER AND BOUND IN PROTECTIVE CASE!
- A MUST-HAVE FOR ANY COLLECTOR!

KISSSTORY I KISSSTORY II

- THE STORY FROM THE BEGINNING TOLD BY GENE AND PAUL!
- FILLED WITH HUNDREDS OF PHOTOS FROM THE BAND'S PERSONAL COLLECTION!
- 50 PAGE FULL-COLOR COMIC!
- NEVER BEFORE PUBLISHED BEHIND-THE-SCENES PHOTOS!

- THE GAMES, THE MERCHANDISE, THE TOYS AND THE GIRLS OF KISS — ALL IN THIS COMPLETE COLLECTOR'S BIBLE!
- PHOTOS FROM FANS AROUND THE WORLD!
- NEVER BEFORE SEEN MERCHANDISE!
- ADDED BONUS 6 FT. POSTER OF THE GIRLS OF KISS!

IN USA ONLY
COST:
\$158.95/EACH
OR \$300.00 FOR BOTH

CANADA: \$198.95/EACH
INTERNATIONAL COST:
\$218.95/EACH

ORDER ONLINE
WWW.KISSONLINE.COM

IN USA CALL:
1-800-905-KISS/5477

OUTSIDE USA ORDER ONLINE
OR BY FAX: 1-610-532-9001

24 HRS/7 DAYS

VISA/MASTERCARD

